

BUREAU VERITAS
Certification



Certification

Awarded to

ENAP REFINERIAS ACONCAGUA

Planta Con Cón Av. Borgoño 25777 Con Cón
Terminal Marítimo Quintero Camino Costero s/n Quintero
CHILE

Bureau Veritas Certification, certify that the Management System of the above organization has been assessed and found to be in accordance with the requirements of the standards detailed below.

STANDARD

ISO 9001:2000

SCOPE OF SUPPLY

**MANEJO Y REFINACION DE HIDROCARBUROS PARA LA PRODUCCION Y
COMERCIALIZACION DE COMBUSTIBLES, SOLVENTES Y MATERIA
PRIMA PARA ASFALTOS.**

**HANDLING AND REFINING OF HIDROCARBONS FOR PRODUCTION AND
SALES OF FUELS, SOLVENTS AND RAW MATERIALS FOR ASPHALTS.**

Original approval date: **October 09, 1998**

Subject to the continual satisfactory operation of the organization's Management System,

this certificate is valid until: **January 24, 2011**

To check this certificate validity please call (056(2)4859000)

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization

Certificate number: 226345

Date: March 12, 2008

Roberto Cordero Piazze
General Manager



BUREAU VERITAS
Certification



Certificación

Otorgada a

ENAP REFINERIA ACONCAGUA

Planta Con Cón . Av. Borgoño 25777, Con Cón
Terminal Marítimo Quintero Camino Costero s/n, Quintero
CHILE

Bureau Veritas Certification, certifica que el Sistema de Gestión de la organización mencionada ha sido evaluado y se muestra acorde con los requerimientos de las normas detalladas a continuación.

NORMA

ISO 9001:2000 NCh 9001. Of 2001

ALCANCE DEL SISTEMA

**MANEJO Y REFINACION DE HIDROCARBUROS PARA LA PRODUCCION Y
COMERCIALIZACION DE COMBUSTIBLES, SOLVENTES Y MATERIA
PRIMA PARA ASFALTOS.**

**HANDLING AND REFINING OF HIDROCARBONS FOR PRODUCTION AND
SALES OF FUELS, SOLVENTS AND ROW MATERIALS FOR ASPHALTS.**

Fecha de aprobación original: **Octubre 09, 1998**

Sujeto a una continua y satisfactoria operación del Sistema de Gestión de la organización,

el certificado es válido hasta: **Enero 24, 2011**

Para verificar la validez de este certificado llamar al teléfono (056(2)4859000)

Futuras aclaraciones en cuanto al alcance de este certificado y la aplicabilidad del Sistema de Gestión se puede obtener consultando a la organización.

Certificado Número: 472

Fecha: Marzo 12, 2008

Roberto Cordero Piazze
Gerente General

**SISTEMA NACIONAL
DE ACREDITACION**
INN - CHILE
SC 006

BUREAU VERITAS
Certification



Certification

Awarded to

ENAP REFINERIAS ACONCAGUA

Planta Con Cón Av. Borgoña 25777, Con Cón
Terminal Marítimo Quintero Camino Costero s/n, Quintero
CHILE

Bureau Veritas Certification, certify that the Management System of the above organization has been assessed and found to be in accordance with the requirements of the standards detailed below.

STANDARD

BS EN ISO 9001:2000

SCOPE OF SUPPLY

**MANEJO Y REFINACION DE HIDROCARBUROS PARA LA PRODUCCION
Y COMERCIALIZACION DE COMBUSTIBLES, SOLVENTES Y MATERIA
PRIMA PARA ASFALTOS.**

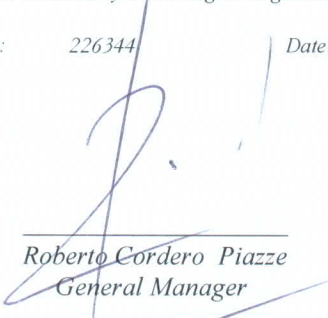
**HANDLING AND REFINING OF HIDROCARBONS FOR PRODUCTION
AND SALES OF FUELS, SOLVENTS AND ROW MATERIALS FOR
ASPHALTS.**

Original approval date: **October 09, 1998**

Subject to the continual satisfactory operation of the organization's Management System,
this certificate is valid until: **January 24, 2011**

To check this certificate validity please call (056(2)4859000)
Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System
requirements may be obtained by consulting the organization

Certificate number: 226344 Date: March 12, 2008


Roberto Cordero Piazz
General Manager

Bureau Veritas Certification
using the accreditation
certificate number 008

